

ŘÁD KAMPUS PALACE

THE RULES OF KAMPUS PALACE

PLATNOST OD 1.7.2023
COMES INTO EFFECT ON JULY 1ST, 2023



KAMPUS PALACE

1. Úvodní ustanovení	4
2. Vymezení pojmů	4
a. Ubytovatel	4
b. Ubytovaný	4
c. Odpovědná osoba	5
3. Základní pravidla ubytování	5
a. Provozní doba recepce	5
b. Převzetí klíčů od apartmánu	5
c. Vystěhování z Kampus Palace	6
d. Přesun na jiný apartmán	7
e. Návštěvy	7
f. Noční klid	8
g. Úklid a konečný úklid	8
h. Změny v pokojích	10
4. Práva a povinnosti Ubytovaného	10
a. Ubytovaný je povinen	10
b. Práva ubytovaného	13
c. Hrubé porušení Řádu Kampus Palace ze strany Ubytovaného	14
5. Práva a povinnosti Ubytovatele	15
6. Provozní důvody, optimalizace využití lůžkové kapacity	16
7. Smlouva o ubytování	16
8. Depozitum	17
9. Používání elektrických spotřebičů	18
a. Povolené vlastní elektrospotřebiče bez nutnosti revize	18
b. Elektrické spotřebiče – použití pouze s platnou revizí spotřebiče	18
c. Elektrické spotřebiče povolené pouze za poplatek	19
d. Nepovolené vlastní elektrospotřebiče	19
e. Zapůjčení elektrospotřebičů na recepci	19
10. Služby a prostory v Kampus Palace	20
11. Platby a zálohy	22
12. Letní ubytování a fixace ceny	22
13. Prodloužení ubytování na další AR a fixace ceny	22
14. Doručování, zveřejňování informací	23
15. Odstoupení od Smlouvy o ubytování	23
16. Úhrady	24
17. Smluvní pokuty	24
18. Filozofie Kampus Palace	25
19. Závěrečné ustanovení	25

1. Introductory provisions	4
2. Definition of terms	4
a. Accommodation provider	4
b. Client	4
c. Responsible person	5
3. Basic accommodation rules	5
a. Reception opening hours	5
b. Collection of apartment keys	5
c. Moving out from Kampus Palace	6
d. Moving to a different apartment	7
e. Visits	7
f. Quiet hours	8
g. Cleaning and final cleaning	8
h. Changes in rooms	10
4. Rights and obligations of the Client	10
a. The Client is obliged	10
b. Rights of the Client	13
c. Serious violation of the Rules of Kampus Palace by the Client	14
5. Rights and obligations of the Accommodation Provider	15
6. Operational reasons, optimizing the use of bed capacity	16
7. Accommodation contract	16
8. Deposit	17
9. Use of electrical appliances	18
a. Allowed own electrical appliances without revision	18
b. Electrical appliances - use only with a valid revision of the appliance	18
c. Electrical appliances allowed only for a fee	19
d. Forbidden own electrical appliances	19
e. Rental of electrical appliances at the reception	19
10. Services and areas in Kampus Palace	20
11. Payments and advance payments	22
12. Summer accommodation and price fixation	22
13. Extension of accommodation for another academic year and price fixation	22
14. Delivery, disclosure of information	23
15. Withdrawal from the Accommodation Contract	23
16. Payments	24
17. Contractual penalties	24
18. Philosophy of Kampus Palace	25
19. Final Provision	25

1. Úvodní ustanovení

Řád studentské rezidence Kampus Palace (dále jen „Řád“) upravuje proces a podmínky dlouhodobého ubytování studentů v Kampus Palace (dále jen „Kampus“) a Smlouvu o ubytování (dále jen „Smlouva“).

Jedním ze základních účelů, za kterými je Kampus Palace zřízen, je zajišťování ubytování především studentů a dále též zaměstnanců univerzit a dalších osob.

Recepce je kontaktním místem pro zájemce o ubytování a ubytované ve věcech smluvních.

Kampus Palace (dále také „Studentská rezidence“) zajišťuje ubytování studentů v budově Kampus Palace na Smetanově nám. 3116/10. Studentská rezidence odpovídá za zabezpečení adekvátních podmínek pro ubytování, studium a odpočinek studentů v rezidenci ubytovaných.

Podmínky krátkodobého ubytování studentů a podmínky ubytování dalších osob stanoví samostatná vnitřní norma.

V návaznosti na tento Řád je zástupce Kampus Palace oprávněn určovat paušalizovanou výši náhrady škody způsobené studenty či jinými osobami a stanovovat jiné podmínky pro ubytování na kolejích, a to vše zpravidla ve formě vnitřní normy (Sazebník poplatků a pokut zveřejněný na webu Kampus Palace).

Ceník služeb, Sazebník poplatků a pokut jsou studentům i dalším osobám nepřetržitě přístupné na webových stránkách Kampus Palace.

Řád používá generické maskulinum kvůli lepší čitelnosti a srozumitelnosti.

2. Vymezení pojmů

a. Ubytovatel

Kampus Palace s.r.o., Smetanovo náměstí 3116/10, 702 00 Moravská Ostrava, Společnost vedená od 26. 4. 2016 pod spisovou značkou C 65986 u Krajského soudu v Ostravě. IČ: 05029627

b. Ubytovaný

Osoba ubytovaná v Kampusu Palace, která podepsala s Ubytovatelem řádnou Smlouvu o ubytování.

1. Introductory provisions

The rules of the Kampus Palace student residence (referred to as the „Rules“) regulate the process and conditions of long-term accommodation of students at the Kampus Palace (referred to as „Kampus“) and the Accommodation Contract (referred to as the „Contract“).

One of the main purposes for which Kampus Palace was established, is to provide accommodation primarily for students, but also for university employees and other individuals.

The reception is the point of contact for those interested in accommodation and those staying in contractual matters.

Kampus Palace (also „Student Residence“) provides accommodation for students in the Kampus Palace building on Smetanovo nám. 3116/10. The student residence is responsible for ensuring adequate conditions for accommodation, study, and rest for the students in the residence.

The conditions for short-term accommodation of students and the conditions for the accommodation of other persons are determined by a separate internal norm.

Pursuant to these rules, the Kampus Palace representative is authorized to determine a flat-rate amount of compensation for damage caused by students or other persons and to set other conditions for accommodation in the colleges, all of this usually in the form of an internal norm (List of fees and fines is published on the Kampus Palace website).

The price list of services, the List of fees and fines are available to students and other individuals 24/7 on the Kampus Palace website.

The order uses the generic masculine for better readability and clarity.

2. Definition of terms

a. Accommodation provider

Kampus Palace s.r.o., Smetanovo náměstí 3116/10, 702 00 Moravská Ostrava, Company registered since April 26th, 2016, under file number C 65986 at the Regional Court in Ostrava. ID: 05029627.

b. Client

A person staying at Kampus Palace who has signed a regular Accommodation Contract with the Accommodation Provider.

Adresa ubytovacího zařízení: Kampus
Palace s.r.o. Smetanovo nám. 3116/10,
702 00 Ostrava

Address of accommodation facility:

Kampus Palace s.r.o. Smetanovo náměstí 3116/10,
702 00 Ostrava

c. Odpovědná osoba

Ředitel Kampus Palace či jiná oso-
ba pověřena jednatelem společnosti.

c. Responsible person

The director of Kampus Palace or another per-
son authorized by the company's executive.

3. Základní pravidla ubytování

a. Provozní doba recepce

Recepce funguje 24 hodin denně. Platby nájmů,
balíčků a škod, problémy a dotazy ohledně
chodu Kampusu Palace by měly být řeše-
ny s hlavní recepční v úředních hodinách:
Po - Pá: 6:30 – 14:00 hod, případně na emailu
veronika.kadubcova@kampuspalace.cz.

Recepce můžete kontaktovat přímo na tel. čísle
+420 777 101 615 nebo na emailu info@kampuspa-
lace.cz nebo muj@kampuspalace.cz.

b. Převzetí klíčů od apartmánu

Klíče od apartmánu je možné si převzít nejdříve v 1.
den doby ubytování sjednané Smlouvou od 14:00.

Převzetí klíčů probíhá v den a čas, který si Ubytovaný
vybere a předem jej písemně oznámí na e-mail:
info@kampuspalace.cz (dále jen „den nástupu“).

Není nezbytně nutné si klíče převzít první den sjedna-
né doby. Pokud se Ubytovaný rozhodne převzít klíče
v pozdějším datu, než je první den doby ubytování,
nevzniká mu tímto nárok na slevu z nájmu.

V případě, že se Ubytovaný nemůže dostavit osobně,
je třeba zplnomocnit osobu, která za něj převzetí
klíčů zařídí.

V případě porušení povinnosti Ubytovaného oznámit
Ubytovateli den nástupu způsobem a ve lhůtě uvede-
né ve smlouvě, vzniká Ubytovateli vůči Ubytovanému
nárok na smluvní pokutu ve výši 100 Kč.

Ubytovatel má právo jednostranně započítat svůj ná-
rok na smluvní pokutu vůči Ubytovanému s nárokem
Ubytovaného na vrácení depozita dle smlouvy.

V případě porušení povinnosti Ubytovaného proto-
kolárně převzít pokoj v den nástupu případně první
den ubytování vzniká Ubytovateli vůči Ubytovanému
nárok na smluvní pokutu ve výši depozita.

V den nástupu je Ubytovaný povinen se na recepci
prokázat občanským průkazem, pasem či jiným do-
kladem totožnosti. V případě převzetí klíčů od pokoje
zmocněnou osobou je nutné předložit plnou moc.

3. Basic accommodation rules

a. Reception opening hours

The reception is open 24 hours. Payments of rents,
packages and damages, problems, and questions
regarding the operation of Kampus Palace should
be resolved with the main receptionist during office
hours: Mon - Fri: 6:30 a.m. - 2:00 p.m., or via email
veronika.kadubcova@kampuspalace.cz.

You can contact the reception directly on +420 777
101 615 or by email info@kampuspalace.cz or muj@
kampuspalace.cz.

b. Collection of apartment keys

The keys to the apartment can be collected from
14:00 on the 1st day of the period of accommodation
agreed in the Contract at the earliest.

It is not necessary to collect the keys on the first day
of the agreed period. If the Client decides to take
over the keys on a later date than the first day of the
accommodation period, he is not entitled to a dis-
count on the rent.

If the Client cannot appear in person, it is necessary
to authorize the person who will collect the keys on
his behalf.

In the event of a breach of the Client's obligation to
notify the Accommodation Provider on the day of
arrival in the manner and within the period specified
in the contract, the Accommodation Provider shall
be entitled to a contractual fine of CZK 100 against
the Client.

The Accommodation Provider has the right to set off
his claim for a contractual penalty against the Client
with the Client's claim for the return of the deposit
according to the contract.

In the event of a violation of the Client's obligation
to take over the room on the day of arrival or the
first day of accommodation, the Accommodation
Provider shall be entitled to a contractual penalty in
the amount of the deposit.

On the day of check-in, the Client is obliged to au-

Po vyřízení veškerých náležitostí v recepci Kampusu Palace dostane Ubytovaný potřebné věci (čip, klíče, předávací protokol, případně příslušný welcome balíček dle objednávky nebo dle zvoleného balíčku služeb).

Po nastěhování na pokoj si Ubytovaný zkontroluje vybavení pokoje, vyplní a podepíše předávací protokol. Za neodevzdání nebo nevyplnění předávacího protokolu hrozí Ubytovanému smluvní pokuta dle aktuálního Sazebníku poplatků a pokut zveřejněném na www.kampusplace.cz.

Dále je každému studentovi naúčtována poplatek za pořízení nového krytu na matraci na postel (viz. Sazebník poplatků a pokut). Tuto částku je potřeba uhradit při převzetí klíčů od apartmánu. Úhrada této částky může být prominuta, pokud student předloží vlastní kryt na matraci ve velikosti 90x200 cm (samostatné lůžko) či 180x200 cm (manželská postel). Student je povinný kryt používat a chránit matraci proti jejímu poškození. Pokud bude při náhodných kontrolách zjištěno, že na matraci není kryt použit, bude Ubytovanému naúčtována pokuta dle Sazebníku poplatků a pokut. Studenti, jež v předchozích letech za kryt na matraci nezaplatili, jsou povinni takto učinit nejpozději do 31.8.2023.

c. Vystěhování z Kampus Palace

Vystěhování je Ubytovaný povinen hlásit dle smlouvy o ubytování v dostatečném předstihu prostřednictvím formuláře <https://forms.gle/EXcpS8+cDLCy5UDAc6>. O zaslání odkazu na formulář může Ubytovaný požádat také na emailu. Minimálně 2 dny před vystěhováním ubytovaný student nahlásí den a čas vystěhování. Vystěhovat se lze nejpozději poslední pracovní den v kalendářním měsíci, kdy končí výpovědní lhůta nebo Smlouva o ubytování. Pokud není předem domluveno jinak, kontrola pokoje musí proběhnout v pracovní den v době od 7:00 do 14:00. Kontrolu pokoje je možné provést maximálně 2 dny před skutečným opouštěním pokoje (platí pouze v případě, že poslední den Sjednané doby ubytování připadá na víkend nebo státní svátek).

Při vystěhování je potřeba dodržet pravidla uvedené v dokumentu Pravidla úklidu. Pokud určený pracovník Kampus Palace není spokojen s mírou úklidu, může odmítnout pokoj převzít a Ubytovaný se může pokusit nedostatky napravit. Pokud tak neučiní, může být Ubytovanému naúčtován poplatek dle Sazebníku poplatků a pokut. Doporučujeme si tedy nechat dostatečný čas na předání pokoje.

Aby se předešlo problémům, je potřeba si zkont-

authenticate at the reception with an identity card, passport, or other proof of identity. In case of collecting the room keys by an authorized person, it is necessary to present a power of attorney.

After completing all the requirements at the reception of Kampus Palace, the Client will receive the necessary items (chip, keys, handover protocol, or the appropriate welcome package according to the order or according to the selected service package).

After accommodating, the Client checks the equipment of the room, fills in, and signs the handover protocol. Failure to submit or complete the handover protocol may result in a contractual fine to the Client according to the current List of Fees and Fines published at www.kampusplace.cz.

In addition, each student is charged a fee for the purchase of a new mattress cover for the bed (see List of fees and fines). This amount needs to be paid when collecting the keys to the apartment. The payment of this amount can be forgave if the student brings his own mattress cover in the size of 90x200 cm (single bed) or 180x200 cm (double bed). The student is obliged to use the cover and protect the mattress against damage. If during random checks is found that the cover is not used on the mattress, the Client will be charged with a fine according to the List of Fees and Fines. Students who have not paid for a mattress cover in previous years are obliged to do so no later than August 31, 2023..

c. Moving out from Kampus Palace

According to the accommodation contract, the Client is obliged to report the moving out in advance via the form <https://forms.gle/EXcpS8cDLCy5UDAc6>. The Client can also request a link to the form via email. At least 2 days before moving out, the Client student reports the day and time of moving. You can move out no later than the last working day of the calendar month when the notice period or the Accommodation Contract ends. Unless otherwise agreed in advance, the room check must take place on a working day between 7:00 a.m. and 2:00 p.m. It is possible to check the room a maximum of 2 days before actually leaving the room (applies only if the last day of the Agreed Accommodation Period is on a weekend or public holiday).

When moving out, you need to follow the rules listed in the Cleaning Rules document. If the employee of Kampus Palace is not satisfied with the level of cleaning, he can refuse to take over the room and the Client can try to correct the deficiencies. If he

rolovat, zda není dluh za ubytování. S potvrzeným Předávacím protokolem o úklidu (potvrdí podpisem pověřená osoba za Kampus Palace) zajde Ubytovaný na recepci, kde vrátí čip a klíč od pokoje, zaplatí poplatky dle Sazebníku poplatků a pokut a případně doplatí všechny neuhrazené závazky vůči Kampus Palace.

Každému studentu je při vystěhování naúčtován poplatek, který slouží jako příspěvek na dezinfekci pokoje a vymalování pokoje, případné opravy (viz. Sazebník poplatků a pokut).

d. Přesun na jiný apartmán

V případě přesunu na jiný pokoj je student povinen postupovat stejně jako v případě vystěhování z Kampus Palace. V původním pokoji je potřeba uklidit vše dle dokumentu Pohodové vystěhování. Na recepci si Ubytovaný poté může vyzvednout klíče od nového apartmánu, nový čip a nový předávací protokol. Nový apartmán si Ubytovaný zkontroluje a vyplní předávací protokol, jenž odevzdá na recepci. Poté si přesune své věci a původní pokoj nechá zkontrolovat pověřeným zaměstnancem Kampus Palace.

e. Návštěvy

Ubytovaný je povinen zapsat všechny návštěvy do knihy návštěv umístěné na recepci Ubytovatele (s ohledem mimo jiné na požární předpisy). Při odchodu se musí návštěva odepsat. Návštěvy jsou povoleny pouze v čase od 7:00 do 22:00. Pokud zde návštěva zůstává v době od 22:00 do 7:00, může se tak stát pouze se souhlasem všech ubytovaných v apartmánu a návštěva se stává hostem. Návštěvy jsou povoleny buď ve společných prostorách (společenská místnost, recepce) nebo na pokoji.

Návštěvy mají povoleno pohybovat se po prostorách Kampus Palace pouze za doprovodu Ubytovaného, u kterého jsou na návštěvě. Je přísně zakázáno ponechávat návštěvu v prostorách Kampus Palace (včetně pokoje) samotnou. Návštěva musí vyčkat na recepci příchodu Ubytovaného.

Návštěva zde může i přespát. Cena a pravidla přespání jsou uvedeny v Sazebníku poplatků a pokut. S přespáním návštěvy musí vždy souhlasit všichni spolubydlíci z apartmánu. Po ohlášení na recepci má ubytovaný host nárok na hotelovou výbavu (lůžkoviny, ručníky, matraci). Pro vznik tohoto nároku je potřeba návštěvu nahlásit minimálně 24 hodin před ubytováním (1 pracovní den před příjezdem návštěvy, nutno ohlásit do 12:00).

Za neoprávněné přenocování se považuje takové

does not do so, the Client may be charged with a fee according to the List of Fees and Fines. We, therefore, recommend having enough time to hand over the room.

In order to avoid problems, you need to check whether there is a debt for accommodation. With the confirmed Cleaning Handover Protocol (confirmed by the signature of the person authorized by Kampus Palace), the Client will go to the reception, where he will return the chip and the room key, pay the fees according to the List of Fees and Fines and, if necessary, pay all unpaid obligations to Kampus Palace.

Each student is charged a fee upon moving out, which serves as a contribution to disinfecting the room and painting the room and repairs if needed (see Fees and fines).

d. Moving to a different apartment

In the case of moving to a different room, the student is obliged to proceed in the same way as in the case of moving out of Kampus Palace. In the original room, everything needs to be cleaned according to the Comfort Eviction document. The Client can then collect the keys to the new apartment, a new chip and a new handover protocol at the reception. The Client will check the new apartment and fill out the handover protocol, which he will hand in at the reception. He then moves his belongings and has the original room checked by an authorized Kampus Palace employee.

e. Visits

The Client is obliged to write down all visits in the visitor's book located at the Reception of the Accommodation Provider (taking into account, among other things, fire regulations). When leaving, the visitor must sign off. Visits are only allowed between 7:00 a.m. and 10:00 p.m. If the visitor stays here between 10:00 p.m. and 7:00 a.m., this can only happen with the consent of everyone staying in the apartment and the visitor becomes a guest. Visits are allowed either in common areas (common room, reception) or in the room.

Visitors are only allowed to move around the premises of Kampus Palace accompanied by the Client they are visiting. It is strictly forbidden to leave the visitor alone in the area of Kampus Palace (including the room). The visitor must wait at the reception for the arrival of the Client.

A visit can also be spent the night here. The price and rules for overnight stays are listed in the List of Fees

přenocování, které nebylo zaznamenáno v knize návštěv, případně bylo skutečně i přes nesouhlas s ubytováním od ostatních Spolubydlících v apartmánu. Ubytovanému může být účtována pokuta ve výši uvedené v Sazebníku poplatků a pokut.

Přenocovat na koleji jako host ubytovaného lze maximálně 3 noci v jednom kalendářním týdnu. Ubytovaný smí poskytnout ubytování najednou maximálně jedné osobě, a to za předpokladu, že s mimořádnou situací souhlasí Spolubydlíci.

Pokud ostatní ubytovaní v apartmánu nedoručí svůj nesouhlas s pobytem návštěvy, vychází se z toho, že s pobytem návštěvy souhlasí. Nesouhlas je potřeba zaslat na email veronika.kadubcova@kampuspalace.cz nebo info@kampuspalace.cz.

Bydlení osob, které k ubytování v Kampusu Palace nejsou přihlášeny, je zakázáno a je hrubým porušením Smlouvy o ubytování pro toho Ubytovaného, který takový pobyt dovolil či zprostředkoval.

Ubytovaní hosté se musí chovat tak, aby neobtěžovali okolí nadměrným hlukem. V každém případě Ubytovaný bere plnou zodpovědnost za své návštěvy a případné škody jimi způsobené.

f. Noční klid

Noční klid je stanoven každý den od 22 hodin do 6 hodin. V těchto hodinách je nutno dodržovat klid jak v budově Kampusu Palace, tak i v prostorách Dvorany, aby ubytované studenty neobtěžoval jakýkoliv hluk.

g. Úklid a konečný úklid

Ubytovaný je povinen pravidelně uklízet pronajatý pokoj, sociální zařízení a kuchyňský kout. Pravidla úklidu jsou podrobně zpracované v kapitole Pravidla úklidu.

Je přísný zákaz splachovat do toalety, umyvadla a dřezu předměty, které tam nepatří (vlhčené ubrousky, hygienické vložky a tampóny, zbytky jídla, olej, oplachovat štětce od barev atd.). V případě porušení má ubytovatel právo požadovat po Ubytovaném pokutu dle Sazebníku poplatků a pokut.

Je přísně zakázáno používat jakékoliv chemické prostředky k vyčištění ucpaného odpadu. Nejprve doporučujeme zkontrolovat, že se v odpadu nenachází vlasy a ochlupení. Poté se obraťte na recepci, která zajistí odborné vyčištění panem správcem.

Během roku budou probíhat namátkové kontroly, aby se předešlo poškození majetku Kampusu Palace. Předmětem kontroly je zjištění:

and Fines. All roommates from the apartment must always agree to the overnight stay of the visitor. After registering at the reception, the Client guest is entitled to hotel equipment (bedding, towels, mattress). In order for this claim to arise, it is necessary to report the visit at least 24 hours before the accommodation (1 working day before the arrival of the visitor, must be reported by 12:00).

An unauthorized overnight stay is considered to be such an overnight stay that was not recorded in the visitors' book or was carried out despite the disapproval of the other roommates in the apartment. The Client may be charged a fine in the amount specified in the List of Fees and Fines.

You can spend the night in the dormitory as a guest of a resident for a maximum of 3 nights in one calendar week. The person staying may provide accommodation to a maximum of one person at a time, provided that the roommate agrees to the exceptional situation.

If the other residents of the apartment do not express their disapproval of the visitor's stay, it is assumed that they agree to the visitor's stay. Disagreement must be sent to veronika.kadubcova@kampuspalace.cz or info@kampuspalace.cz.

The residence of persons who are not registered for accommodation in Kampus Palace is prohibited and is a gross violation of the Accommodation Contract for the Client who allowed or enabled such a stay.

Accommodation guests must behave in such a way as not to disturb the surroundings with excessive noise. In any case, the Client takes full responsibility for their visits and any damage caused by them.

f. Quiet hours

Quiet hours are fixed every day from 22:00 to 06:00. During these hours, it is necessary to keep silence both in the Kampus Palace building and in the area of the Dvorana, so that the Client students are not disturbed by any noise.

g. Cleaning and final cleaning

The Client is obligated to regularly clean rented room, sanitary facilities and kitchen. Rules of cleaning are described in detail in the Rules of cleaning chapter.

It is strictly forbidden to flush objects that do not belong in the toilet and (wet wipes, sanitary napkins, tampons, food residues, oil, rinsing paint brushes, etc.). In the event of a violation, the Accommodation

- Technického stavu pokoje,
- Dodržování Řádu Kampus Palace, Smlouvy o ubytování, dodržování hygienických, požárních a bezpečnostních předpisů.

Namátkovou kontrolu budou provádět vždy 2 pověřené pracovníci Kampus Palace, zpravidla pokojská, správce nebo recepční.

V den kontroly postupovat následovně:

Nejdříve zaklepeme na dveře apartmánu a po otevření dveří Ubytovaným požádáme o zpřístupnění prostor ke kontrole pořádku.

Ubytovaný má právo jednou za akademický rok kontrolu odmítnout. Odůvodnění odmítnutí přístupu do pokoje je Ubytovaný povinen zaslat na email veronika.kadubcova@kampuspalace.cz.

V případě, že Ubytovaný není přítomen, Kampus Palace si vyhrazuje právo na vstup do pokoje, a to výhradně za účelem rychlé kontroly stavu majetku.

Výsledky kontroly budou evidovány v kontrolním zápise a budou po vyžádání k nahlédnutí každému Ubytovanému.

Dle zvoleného balíčku služeb provedou pokojské dezinfekci sociálního zařízení v každém apartmánu. Tento úklid budou pokojské avizovat dopředu minimálně jeden den a to tak, že do kuchyňky umístí vzkaz, kde bude uveden den plánovaného úklidu sociálního zařízení. Tento úklid je v ceně nájemného. Povinností Ubytovaného je mít v tuto dobu uklízenou kuchyňskou linku, okolí koupelnového umyvadla a prostor sprchového koutu (mýdla, holící strojky atd. umístěné na podlaze sprchového koutu).

Ubytování platící balíčky Standard a Premium jsou povinni si vynášet odpadky do popelnic umístěných na Dvoraně (v blízkosti průjezdu za kovovým plotem). Popelnice jsou rozděleny dle určení (plast, papír, komunální odpad). Studenti jsou povinni používat sáčky do odpadkových košů (60l kuchyňský koš). V případě zjištění, že Ubytování nepoužívají sáčky do koše, případně si smetí nevynášejí nebo ho vyhazují do nádob, které k tomu nejsou určeny, bude Ubytovaným naúčtována pokuta dle Sazebníku poplatků a pokut. Ubytovaným s balíčkem VIP bude koš vyneseno 4x v týdnu (pracovní dny). V ceně této služby je i doplnění sáčku do koše.

V případě, že Ubytovaný nepečuje o svěřený majetek dle pokynů Ubytovatele a nereaguje ani na výtky a upozornění, o úklid se starají zaměstnanci Kampus Palace, tento nadstandardní úklid je následně účtován dle položek aktuálního Sazebníku poplatků a

Provider has the right to demand a fine from the Client according to the List of Fees and Fines.

It is strictly forbidden to use any chemical agents to clean the clogged waste. First, we recommend checking that there are no hairs inside the waste. Then contact the reception, who will ensure professional cleaning by the wardener.

Random inspections will be carried out throughout the year to prevent damage to the Kampus Palace property. The subject of the inspection is to determine:

- Technical condition of the room,
- Compliance with the Kampus Palace Rules, the Accommodation Contract, and compliance with hygiene, fire, and safety regulations.

Random inspections will always be carried out by 2 authorized Kampus Palace employees, usually a maid, warden, or receptionist.

On the day of the inspection, proceed as follows:

First, we knock on the door of the apartment and after opening the door, we ask the Client to make the room available to check.

The resident has the right to refuse the inspection once per academic year. The Client is obliged to send the reasons for the refusal of access to the room to the email address veronika.kadubcova@kampuspalace.cz.

In the event that the Client is not present, Kampus Palace reserves the right to enter the room, exclusively for the purpose of quickly checking the condition of the property.

The results of the inspection will be recorded in the inspection record and will be available for inspection by each Client upon request.

According to the selected service package, the maids will disinfect the sanitary facilities in each apartment. The maids will give notice of this cleaning at least one day in advance by placing a note in the kitchen stating the day of the planned cleaning of the sanitary facilities. This cleaning is included in the rent. During this time, it is the duty of the Client to have the kitchen unit, the area around the bathroom sink, and the shower area cleaned (soaps, razors, etc. located on the floor of the shower area).

Client paying Standard and Premium packages are obliged to take their rubbish to the bins located in Dvorana (near the passage behind the metal fence).

pokut.

h. Změny v pokojích

Ubytování si mohou dle svých potřeb pokoj vyzdobit a přesunout nábytek pouze se souhlasem a za přítomnosti správce a případného spolubydlícího. Při vystěhování však musí uvést pokoj do původního stavu. Pokud tak neučiní, náklady spojené s uvedením pokoje do původního stavu budou hrazeny z depozita Ubytovaného!

Trash cans are divided according to the purpose (plastic, paper, mixed waste). Students are required to use garbage bags (60l kitchen bin). In the event that it is discovered that the Client residents do not use trash bags, or do not take out their garbage or throw it into containers that are not intended for this, the Client residents will be charged a fine according to the Tariff of Fees and Fines. For those staying with the VIP package, the basket will be taken out 4 times a week (working days). The price of this service also includes adding a bag to the bin.

In the event that the Client does not take care of the entrusted property according to the instructions of the Accommodation provider and does not respond to complaints and warnings, the cleaning is handled by Kampus Palace employees, this extra-standard cleaning is subsequently charged according to the items of the current List of Fees and Fines.

h. Changes in rooms

Residents can decorate their room according to their needs and move the furniture only with consent and in the presence of the warden and any roommate. However, they must return the room to its original condition when moving out. If he does not do so, the costs associated with restoring the room to its original state will be paid from the Deposit of the Client!

4. Práva a povinnosti Ubytovaného

a. Ubytovaný je povinen

- po celou dobu ubytování řádně užívat pronajaté prostory:

Pokoj – lůžko s matrací, psací stůl, židle, úložné prostory

Koupelnu s WC a její vybavení

Kuchyňský kout – varná deska, lednice, rychlovarná konvice, digestoř, odpadkový koš, mikrovlnná trouba;

- výše uvedené položky budou součástí Předávacího protokolu, který bude v den nástupu Ubytovaným a Ubytovatelem stvrzen podpisem. Za nevyplnění předávacího protokolu bude vyměřena pokuta ve výši určené aktuálním Sazebníkem poplatků a pokut;
- řádným užíváním prostor se též rozumí udržovat tyto prostory v čistotě a ve stavu způsobilém k dalšímu užití;

4. Rights and obligations of the Client

a. The Client is obliged

- properly use the rented premises throughout the stay:

Room - bed with mattress, desk, chair, and storage space

Bathroom with toilet and its equipment

Kitchen corner - stove, fridge, kettle, hood, waste bin, microwave oven;

- the above-mentioned items will be part of the Handover Protocol, which will be signed by the Client and the Accommodation Provider on the day of arrival. Failure to complete the handover protocol will result in a fine in the amount determined by the current List of Fees and Fines;
- proper use of areas also means keeping these areas clean and in a condition suitable for further use;

- seznámit se a dodržovat předpisy související s ubytováním v Kampus Palace, zejména požární, bezpečnostní a hygienické předpisy vyvěšené v prostorách recepce Kampus Palace, případně na www.kampuspalace.cz;
- řádně užívat společné prostory ubytovacího zařízení – společenská místnost, posilovna, kolárna, prádelna, dvorana;
- nastěhovat se v dohodnutém termínu do určeného pokoje;
- vystěhovat se ke dni ukončení sjednané doby ubytování; dále je povinen se vystěhovat nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne doručení oznámení o odstoupení od Smlouvy o ubytování nebo též zániku práv a povinností z této Smlouvy, pokud se s Ubytovatelem nedohodl jinak. Nevystěhuje-li se, je Ubytovatel oprávněn uvedené prostory vyklidit na náklady Ubytovaného a věci uskladnit v prostorách k tomu určených (viz. Řád Úschovny), kdy Ubytovatel bude účtovat Ubytovanému náklady po uplynutí období v cenách hotelového ceníku Kampusu Palace;
- hradit částku za ubytování, depozitum a další služby s ním spojené a ostatní závazky vyplývající z písemné žádosti o dodatečné služby ze strany Kampus Palace;
- do pěti (5) pracovních dnů od změny nahlásit ubytovateli změnu osobních údajů, kontaktních údajů či bankovních údajů;
- ohlásit neprodleně Ubytovateli jakékoliv poranění osoby nebo osob, které se nacházejí v prostorách Kampusu Palace. Ubytovanému je zakázáno bez souhlasu Ubytovatele;
- přemísťovat zařízení a inventář ve společných prostorech Kampusu Palace;
- manipulovat, zapínat, vypínat nebo obsluhovat přístroje a zařízení, které mu nebyly v rámci nájmu přiděleny a s jejichž obsluhou nebyl seznámen!
- uvádět adresu jako místo svého podnikání vědomě zapůjčit klíče od pokoje osobě, která není ubytovaná v daném pokoji;
- vědomě přenechat pronajaté prostory k ubytování jiné osobě;
- dopouštět se úmyslného poškození majetku, podvodů, krádeží a takového jednání, které by vedlo k porušení Řádu Kampusu Palace, Smlouvy o ubytování a předpisů týkající se ubytování a chodu Kampusu Palace;
- kouřit v budově tak i na dvoraně, vyjma pro-
- familiarize yourself with and comply with the regulations related to accommodation at Kampus Palace, in particular the fire, safety and hygiene regulations posted in the Kampus Palace reception area, or at www.kampuspalace.cz;
- properly use the common areas of the accommodation facility – common room, gym, bike room, laundry room, Dvorana;
- move into the designated room on the agreed date;
- move out by the end of the agreed accommodation period; furthermore, Client is obliged to move out no later than 7 calendar days from the date of delivery of the notice of withdrawal from the Accommodation Contract or the termination of rights and obligations from this Contract, unless Client has agreed otherwise with the Accommodation Provider. If the person does not move out, the Accommodation Provider is entitled to vacate the mentioned areas at the cost of the Client and to store things in the spaces designated for this purpose (see Storage Rules), where the Accommodation Provider will charge the Client for the costs after the expiration of the period at the prices of the Kampus Palace hotel price list;
- pay the amount for accommodation, deposit, and other services connected with it and other obligations resulting from a written request for additional services by Kampus Palace;
- within five (5) working days of the change, report the change of personal data, contact data, or bank data to the accommodation provider;
- immediately report to the Accommodation Provider any injury to a person or persons who are on the premises of Kampus Palace. Without the consent of the Accommodation Provider, Client is prohibited to;
- move equipment and inventory in the common areas of the Kampus Palace;
- manipulate, turn on, turn off, or operate devices and equipment that were not assigned to him as part of the lease and whose operation he was not familiar with!
- list the address as your place of business;
- knowingly lend room keys to a person who is not staying in the given room;
- knowingly leave the rented areas for accommodation to another person;
- the Client is not allowed on the areas of the

storu na dvoraně k tomu určenému včetně elektro-
nických cigaret, vaporizérů a vodních dýmek;

- přechovávat zvíře ve všech prostorách Kampusu Palace, to znamená jak v budově, tak i na dvoraně, pokud nebyla udělena zvláštní výjimka;
- manipulovat s požární signalizací, toto jednání se pokutuje a považuje se za hrubé porušení Řádu Kampusu Palace;
- přinášet nebo dovážet do prostor Kampusu Palace alkoholické nápoje ve velkoobjemových obalech (barely, sudy, přepravky);
- držet a nosit bodné, sečné, střelné zbraně a střelivo, také nesmí skladovat a přechovávat výbušniny a výbušné předměty, včetně výbušné a zábavné pyrotechniky;
- přechovávat, požívat, držet, distribuovat a vyrábět omamné a psychotropní látky či jedy, pokud nejde o oficiálně povolené léčivo, které má Ubytovaný předepsané svým lékařem;
- fyzicky napadat, popř. tímto jen vyhrožovat nebo dokonce ublížit na zdraví jiné osobě;
- opakovaně porušovat Řád Kampusu Palace;
- bezodkladně oznámit ubytovateli potřebu provedení oprav v prostorách vyhrazený ubytovanému k užívání, a to osobně na recepci nebo písemně emailem na spravce@kampuspalace.cz;
- počínat si tak, aby nedocházelo ke škodám a způsobenou nebo zjištěnou škodu bezodkladně oznámit ubytovateli, a to osobně na recepci nebo písemně emailem na spravce@kampuspalace.cz;
- na vyzvání se prokázat při vstupu do budovy Kampus Palace identifikační studentskou kartou, kterou Ubytovaný obdržel při nastěhování;
- zachovávat principy občanského soužití, dodržovat noční klid v době od 22:00 hod do 6:00 hod, respektovat práva a potřeby ostatních ubytovaných a zdržet se jednání, které by mohlo ohrozit bezpečnost osob a majetku, či narušit pořádek a klid uvnitř Kampusu nebo jinak zasahovat do práv jiných osob;
- šetřit elektrickou energií, vodou, teplem, při odchodu z pokoje zkontrolovat a vypnout elektrické spotřebiče, osvětlení a vodovodní baterie. V době topné sezóny nenechávat otevřená okna;
- nastěhovat se výhradně do přiděleného pokoje;
- ubytovaný je také povinen zamezit jakýmkoliv způsobem odcizení vnesených věcí, zejména pak

Kampus Palace;

- commit intentional damage to property, fraud, theft, and such behaviour that would lead to a violation of the Kampus Palace Rules, the Accommodation Contract, and regulations regarding the accommodation and operation of the Kampus Palace;
- smoking in the building as well as on the court, except for the designated area on the Dvorana, including electronic cigarettes, vaporizers, and hookahs;
- keep an animal in all areas of the Kampus Palace, that is, both in the building and in the Dvorana, unless a special exception has been granted;
- manipulate with the fire alarm, this action is fined and considered a gross violation of the Kampus Palace Rules;
- bring or import alcoholic beverages in bulk packaging (barrels, crates) to the areas of the Kampus Palace;
- keep and carry stabbing, slashing and fire weapons and ammunition, and can not store explosives and explosive objects, including explosive and fun pyrotechnics;
- to store, consume, hold, distribute and produce narcotic and psychotropic substances or poisons, unless it is an officially authorized medicine prescribed by the Client's doctor;
- physically attack, or thereby only threatening or even harming the health of another person;
- repeatedly violate the Rules of Kampus Palace;
- immediately notify the accommodation provider of the need to carry out repairs in the premises reserved for the accommodation's use, in person at the reception or in writing by email to spravce@kampuspalace.cz;
- when invited to enter the Kampus Palace building, show identification with the student identification card that the Client received upon moving in;
- to observe the principles of civil coexistence, observe the quiet hours between 10:00 p.m. and 6:00 a.m., respect the rights and needs of other residents, and refrain from actions that could endanger the safety of persons and property, or disrupt order and peace within Kampus or otherwise interfere with the rights of other persons;

uzamčením vnitřních dveří od pokoje, stejně tak i vstupních dveří do buňky. Ubytovatel nedoporučuje ponechávání cenných věcí bez dozoru. Každý ubytovaný má k dispozici uzamykatelnou šatní skříň. Klíče od skříňe je možné si vyzvednout na recepci;

- jízdní kola a dopravní prostředky je ubytovaný povinen uschovat na místech k tomu určených a opatřit je zámekem. Dojde-li ke ztrátě věcí, je ubytovaný povinen tuto skutečnost neprodleně sdělit zaměstnanci ubytovatele a zajistit přivolání Policie ČR. Ubytovatel si vyhrazuje právo žádat od ubytovaného vyjádření Policie ČR, další doklady dokazující vnesení odcizené věci do Kampus Palace, stejně tak i doklady dokazující hodnotu věci. Byla-li škoda způsobena také zaviněním ubytovaného, nese škodu poměrově ubytovaný a ubytovatel; byla-li škoda způsobena výlučně zaviněním ubytovaného (neuzamčení pokoje, ponechání věci bez dozoru ve společných prostorách atd.), nese ji sám ubytovaný;

- v případě předem oznámeného mytí oken zpřístupnit okolní prostor tak, aby nebyla ohrožena bezpečnost zaměstnance úklidu a nedošlo ke škodě na majetku Ubytovaného;

- pravidelně uklízet přidělený pokoj včetně příslušenství (WC, kuchyň) dle pravidel úklidu, které jsou k dispozici na webu www.kampuspalace.cz;

- dodržovat pravidla pravidelného větrání (uvedeno v Pravidlech úklidu);

- při vystěhování z Kampus Palace postupovat dle Pravidel úklidu, které jsou zveřejněné na www.kampuspalace.cz;

- uhradit škody a ztráty, které způsobil při pobytu v Kampus Palace – v buňce, společných prostorách a v areálu Kampus Palace;

- nahlásit všechny vlastní elektrospotřebiče ve formuláři Seznam vlastních elektrospotřebičů. Do pěti (5) dní nahlásit přidání dalšího elektrospotřebiče. Elektrospotřebiče, jež jsou povoleny pouze s platnou revizí, zpřístupnit reviznímu technikovi určenému Kampus Palace. V případě používání chladničky či mrazáku uhradit poplatek za jejich užití v hotovosti či kartou na recepci. Za nenahlášení či používání nepovolených elektrospotřebičů bude Ubytovanému vyměřena pokuta dle aktuálního Sazebníku poplatků a pokut. Seznam povolených a zakázaných elektrospotřebičů je součástí Sazebníku poplatků a pokut.

- save electricity, water, and heat, check and turn off electrical appliances, lighting, and water taps when leaving the room. Do not leave windows open during the heating season;

- move exclusively into the assigned room. Client is also obliged to prevent from the stealing, by locking doors to the room, as well to the flat. The Accommodation Provider does not recommend leaving expensive belongings without supervision. Each Client has a lockable wardrobe. The keys to the wardrobe can be collected at the reception;

- the Client is obliged to store bicycles and means of transport in the places designated for this purpose and provide them with a lock. If things are lost, the person staying is obliged to inform the employee of the Accommodation provider of this fact and ensure that the Police of the Czech Republic are called. The Accommodation provider reserves the right to request from the Client a statement from the Police of the Czech Republic, other documents proving that the stolen item was brought to Kampus Palace, as well as documents proving the value of the item. If the damage was also caused by the fault of the Client, the damage is borne proportionally by the Client and the accommodation provider; if the damage was caused wholly by the Client's fault (not locking the room, leaving things unattended in common areas, etc.), the Client is responsible for it;

- in the case of pre-announced window cleaning, make the surrounding area accessible so that the safety of the cleaning staff is not endangered and there is no damage to the Client's property;

- regularly clean the assigned room including accessories (toilet, kitchen) according to the cleaning rules available on the website www.kampuspalace.cz;

- follow the rules of regular ventilation (listed in the Cleaning Rules);

- when moving out of Kampus Palace, follow the Cleaning Rules, which are published at www.kampuspalace.cz;

- pay for damages and losses caused while staying at Kampus Palace – in the flat, common areas, and on the Kampus Palace grounds;

- report all your own electrical appliances in the List of your own electrical appliances form. Report the addition of another electrical appliance within five (5) days. Electrical appliances, which are only permitted with a valid inspection, should

b. Práva ubytovaného

- ubytovaný může přijímat návštěvy a hosty (viz. odst. 3.5.);
- ubytovaný má právo na přidělení klíče, čipu a studentské karty, která slouží také jako identifikační průkaz opravňující jej ke vstupu do budovy Kampusu Palace;
- ubytovaný má právo předkládat vedení Kampusu Palace své návrhy a připomínky ke všem otázkám týkajícím se provozu a života Kampusu na emailu veronika.kadubcova@kampuspalace.cz nebo info@kampuspalace.cz.

c. Hrubé porušení Řádu Kampus Palace ze strany Ubytovaného

Hrubým porušením Řádu Kampus Palace se rozumí:

- porušení práv a povinností Ubytovaného pod vlivem alkoholu, omamných, psychotropních či návykových látek, porušení bezpečnostních předpisů a opakované porušení povinností i přes to, že byl Ubytovaný v posledních třech měsících písemně Ubytovatelem upozorněn na jejich porušení;
- držení nebo nošení zbraní a střeliva, jakož i skladování nebo jiné přechovávání výbušnin a výbušných předmětů, včetně předmětů zábavní pyrotechniky, bodných a sečných zbraní nebo replik zbraní;
- držení, vyrábění nebo přechovávání omamných, psychotropních či návykových látek anebo jedů, nejde-li o léčiva, jejichž užívání bylo ubytovanému předepsáno lékařem (nutno doložit potvrzení od lékaře);
- úmyslné poškozování či zcizení majetku ubytovatele;
- dopouštění se podvodného jednání, které by mohlo vést k porušení jakéhokoliv bodu tohoto Řádu, Smlouvy o ubytování a všech předpisů upravujících ubytování v Kampus Palace;
- skutečnost, kdy se ubytovaný dostal do prodlení plateb za ubytování, tzn. ubytovaný neuhradil po dobu dvou po sobě jdoucích kalendářních měsíců své závazky vyplývající z ubytování, a to do posledního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém ubytovaný poprvé neuhradil;
- fyzické a hrubé verbální napadání jiných osob či vyhrožování napadením, ublížením na zdraví či odcizením movitých věcí.

be made available to the inspection technician designated by Kampus Palace. In the case of using the refrigerator or freezer, pay the fee for their use in cash or by card at reception. For non-reporting or use of unauthorized electrical appliances, a fine will be assessed to the Client according to the current List of Fees and Fines. The list of permitted and prohibited electrical appliances is part of the List of Fees and Fines.

b. Rights and obligations of the Client

- the Client can entertain visitors and guests (see paragraph 3.5.);
- the Client has the right to be assigned with a key, a chip, and a student card, which also serves as an identification card authorizing him to enter the Kampus Palace building;
- the Client has the right to submit suggestions and comments to Kampus Palace management on all questions regarding the operation and life at Kampus by email at veronika.kadubcova@kampuspalace.cz or info@kampuspalace.cz.

c. Serious violation of the Kampus Palace Rules by the Client

A serious violation of the Kampus Palace Rules is defined as:

- violation of the rights and obligations of the Client under the influence of alcohol, narcotic, psychotropic, or addictive substances, violation of safety regulations, and repeated violations of obligations despite the fact that the Client has been warned in writing by the Accommodation provider in the last three months of their violation;
- possession or carrying weapons and ammunition, as well as storing or otherwise keeping explosives and explosive objects, including fireworks, stabbing and cutting weapons, or replica weapons;
- possession, production, or storage of narcotic, psychotropic, or addictive substances or poisons, unless they are medicines, the use of which has been prescribed by a doctor for the Client (a doctor's certificate must be provided);
- deliberate damage or theft of property of the accommodation provider;
- committing fraudulent behaviour that could lead to a violation of any point of these Rules, the Accommodation Contract, and all regulations managing accommodation at Kampus Palace;

- the fact that the Client has fallen into arrears in payment for accommodation, i.e. the Client has not paid his obligations arising from the accommodation for two consecutive calendar months, by the last day of the month following the month in which the Client did not pay for the first time;
- physical and verbal abuse of other persons or threats of assault, bodily harm, or theft of movable property.

5. Práva a povinnosti Ubytovatele

Ubytovatel má právo v průběhu ubytování na základě žádosti Ubytovaného přidělit mu jiné ubytovací prostory, totéž platí v případě, že je nutné ubytovaného přestěhovat z provozně technických důvodů. Ubytovatel je povinen tuto změnu Ubytovanému oznámit písemně na email, jež Ubytovaný uvedl ve Smlouvě o ubytování, a to nejméně 30 kalendářních dní před datem změny.

Před nastěhováním Ubytovaného Ubytovatel má právo Ubytovanému přidělit jiné ubytovací prostory, než jsou uvedené ve Smlouvě, pokud dodrží stejný typ pokoje a výši měsíčního nájmu.

Ubytovatel má právo požadovat náhradu za prokázané škody

Ubytovatel má právo odstoupit od Smlouvy o ubytování za podmínek stanovených v této smlouvě

Ubytovatel má právo provádět namátkové kontroly bez nutnosti tyto kontroly oznamovat. Kontrolu budou vždy provádět dva pracovníci Kampus Palace, kteří vyhotoví a podepíší protokol o kontrole.

Ubytovatel má právo monitorovat společné prostory kamerovým systémem

Ubytovatel má právo vyloučit z ubytování Ubytovaného, který poskytl jiné osobě neoprávněné ubytování v Kampusu Palace či jí jiným způsobem napomohl k neoprávněnému ubytování

Ubytovatel má právo nepřijímat peněžní zásilky pro Ubytované (poznámka: na recepci bude pracovník recepce přebírat pouze nepeněžní zásilky a informaci o uložení takové zásilky na recepci oznámí Ubytovanému, kterému zásilka došla). Peněžité zásilky je možné přijmout pouze po předchozím oznámení Ubytovaného Ubytovateli, případně zanechání částky k zaplacení v obálce na recepci.

Ubytovatel má právo okamžitě přivolat Policii ČR nebo Městskou policii, pokud přistihne jakoukoliv osobu v Kampusu Palace při páčání nebo jen přípravě trestné činnosti (krádež, vandalismus, úmyslné

5. Rights and obligations of the Accommodation Provider

During the stay, the Accommodation Provider has the right to allocate other accommodation spaces at the request of the Client, the same applies in the event that it is necessary to move the Client for operational and technical reasons. The Accommodation Provider is obliged to notify the Client of this change in writing to the email provided by the Client in the Accommodation Contract, at least 30 calendar days before the date of the change.

Before the Client moves in, the Accommodation Provider has the right to assign the Client other accommodation than those specified in the Contract, provided that they keep the same room type and the amount of the monthly rent.

The Accommodation Provider has the right to demand compensation for proven damages

The Accommodation Provider has the right to withdraw from the accommodation contract under the conditions set out in this contract

The Accommodation Provider has the right to carry out random inspections without the need to announcement. The inspection will always be carried out by two Kampus Palace employees, who will draw up and sign the inspection report.

The Accommodation Provider has the right to monitor the common areas with a camera system

The Accommodation Provider has the right to exclude from the accommodation the Client who has provided unauthorized accommodation to another person in the Kampus Palace or otherwise assisted them in unauthorized accommodation

The Accommodation Provider has the right not to accept cash packages for the Client (note: at the reception, the reception staff will only accept non-monetary remittances and will notify the Client, who has received the package, of the information about the deposit of such an item at the reception). Cash packages can only be accepted after prior noti-

poškození majetku, násilná činnost apod.).

Ubytovatel je povinen informovat Ubytované o všech podstatných záležitostech a záměrech, které se týkají Kampusu Palace.

Ubytovatel je povinen zajistit v prostorách Kampusu Palace pravidelný úklid, pořádek a bezpečnost, odstraňovat případné závady v co nejkratší době, dbát na dodržování Smlouvy o ubytování a dalších závazných dokumentů, které jsou její součástí.

6. Provozní důvody, optimalizace využití lůžkové kapacity

V případě provozní potřeby je ubytovaný povinen se na výzvu ubytovatele přestěhovat ze stávajícího pokoje, a to v rámci stejného typu pokoje a výše měsíčního nájmu.

V případě přesunu na jiný typ pokoje nebo pokoje s jinou výší nájemného může Ubytovatel tak učinit pouze se souhlasem Ubytovaného.

Výzvu k přestěhování obdrží Ubytovaný elektronickou poštou nejpozději patnáct (15) dní před termínem stěhování (pokud se Ubytovatel a Ubytovaný nedohodnou na jejím zkrácení). Výzva bude Ubytovanému zaslána na kontaktní emailovou adresu uvedenou ve Smlouvě.

V případě havárie či rozsáhlejší rekonstrukce může Ubytovatel přistoupit k přestěhování Ubytovaného i na jiný typ pokoje, než má uvedeno ve Smlouvě za předpokladu, že měsíční výše nájmu nepřekročí výši nájmu uvedenou ve Smlouvě o ubytování. Ubytovatel může také v tomto případě přistoupit k přesunu Ubytovaného do jiných ubytovacích kapacit.

Optimalizací lůžkové kapacity se rozumí potřeba maximálního využití lůžek v daném pokoji. V případě, že je více pokojů s volným lůžkem, má Ubytovatel právo Ubytované z těchto pokojů sestěhovat do jednoho vybraného pokoje/apartmánu.

fication of the Client to the Accommodation Provider, or after leaving the amount to be paid in an envelope at the reception.

The Accommodation Provider has the right to immediately call the Police of the Czech Republic or the City Police if he catches any person in the Kampus Palace committing or just preparing a criminal activity (theft, vandalism, intentional damage to property, violent activities, etc.).

The Accommodation Provider is obliged to inform the Client about all important matters and plans that relate to Kampus Palace.

The Accommodation Provider is obliged to ensure regular cleaning, order, and safety in the areas of Kampus Palace, to remove any defects as soon as possible, and to ensure compliance with the Accommodation Contract and other binding documents that are part of it.

6. Operational reasons, optimizing the use of bed capacity

In the case of operational needs, the Client is obliged to relocate out of the existing room at the request of the Accommodation provider, within the same type of room and the amount of the monthly rent.

In case of moving to a different type of room or a room with a different amount of rent, the Client may do so only with the consent of the Accommodation provider.

The Client will receive the invitation to move by e-mail no later than fifteen (15) days before the moving date (unless the Accommodation provider and the Client agree to shorten it). The invitation will be sent to the Client at the contact email address specified in the Contract.

In the event of an accident or more extensive reconstruction, the Accommodation Provider may move the Client to a different type of room than specified in the Contract, provided that the monthly rent does not exceed the rent amount specified in the Accommodation Contract. In this case, the Accommodation Provider may also move the Client to other accommodation capacities.

Optimizing bed capacity means the need to maximize the use of beds in a given room. If there are more rooms with a free bed, the Accommodation Provider has the right to move the Client from these rooms to one selected room/apartment.

7. Smlouva o ubytování

Ubytováný je ubytován na základě Smlouvy o ubytování uzavřené s ubytovatelem.

Smlouva o ubytování se uzavírá na dobu určitou (specifikováno v 4.1. Smlouvy o ubytování).

Zájemce o ubytování, jemuž vznikl nárok na ubytování, bude vyzván ubytovatelem k podpisu smlouvy. V případě, že Zájemce o ubytování nezašle sken podepsané smlouvy, neodevzdá vytištěnou smlouvu nebo neuhradí vratnou kauci do stanoveného data, bude jeho rezervace ubytování zrušena.

Ubytování na období letních prázdnin (červenec, srpen) není Ubytovatel povinen schválit. Vše se odvíjí od vyčleněných míst, podání žádostí a splnění dalších podmínek.

8. Depozitum

Ubytováný je povinen uhradit vratnou kauci (depozitum) nejpozději do data uvedeného ve Smlouvě o ubytování a zaslat potvrzení o uhrazení na email muj@kampuspalace.cz. Výše depozita je uvedena ve Smlouvě o ubytování a sestává z výše nájemného + 2000 Kč.

Depozitum neobsahuje platbu nájemného, pouze se od výše nájmu odvíjí. Platba depozita není to stejné jako platba prvního nájmu!

V případě, že je uhrazeno depozitum, ale student se v daném termínu neubytuje nebo řádně nezruší žádost o ubytování, je ubytovatel oprávněn vyúčtovat storno poplatek ve výši hodnoty depozita.

Platba depozita není to stejné jako platba nájmu! Ten se musí uhradit zvlášť.

Depozitum je vráceno při vystěhování nejpozději do 60 kalendářních dnů od posledního dne výpovědní lhůty. Při vrácení se z Depozita odečítají provozní poplatky, dlužné nájemy a jiné poplatky. Depozitum vracíme na český bankovní účet nebo na platební kartu (po zadání čísla karty a data platnosti karty). Při zaslání na zahraniční účet se účtuje poplatek 500 Kč a je potřeba dodat jméno držitele účtu, jméno a adresu banky, adresu trvalého bydliště držitele účtu, IBAN a SWIFT kód.

V případě, kdy jsou za ubytovaným v době ukončení ubytování evidovány neuhrazené pohledávky vzniklé v souladu se Smlouvou o ubytování, bude depozitum

7. Accommodation contract

The Client is accommodated on the basis of the Accommodation Contract concluded with the accommodation provider.

The accommodation contract is concluded for a fixed period (specified in 4.1. of the Accommodation Contract).

A person interested in accommodation who is entitled to accommodation will be asked by the accommodation provider to sign the contract. If the person interested in accommodation does not send a scan of the signed contract, does not submit a printed contract or does not pay a refundable deposit by the specified date, the reservation of the accommodation

Accommodation during the summer holidays (July, August) is not required to be approved by the Accommodation Provider. Everything depends on allocated places, submission of applications and fulfilment of other conditions.

8. Deposit

The Client is obliged to pay the refundable deposit no later than the date specified in the Accommodation Contract and send confirmation of payment to muj@kampuspalace.cz. The amount of the deposit is stated in the Accommodation Contract and consists of the amount of rent + CZK 2,000.

The deposit does not include the payment of rent, it only depends on the amount of rent. Paying a deposit is not the same as paying the first rent!

In the event that the deposit is paid, but the student does not check in on the given date or does not properly cancel the request for accommodation, the accommodation provider is entitled to charge a cancellation fee equal to the value of the deposit.

Paying a deposit is not the same as paying rent! This must be paid for separately.

The deposit is returned upon moving out no later than 60 calendar days from the last day of the notice period. Operating fees, rent arrears, and other fees are deducted from the Deposit upon return. We return the deposit to a Czech bank account or to a payment card (after entering the card number and card validity date). When sending to a foreign account, a fee of CZK 500 is charged and it is necessary to provide the name of the account holder, the name and address of the bank, the address of the account holder's permanent residence, IBAN and SWIFT code.

In the event, that at the time of termination of

použito ke krytí pohledávek evidovaných v účetním systému až do vyčerpání depozita. Přesáhnou-li pohledávky výši depozita, bude ubytovatel vymáhat tuto částku po ubytovaném i po ukončení ubytování. V případě, že hodnota pohledávek je nižší než výše depozita, ubytovatel vrátí zbývající částku v souladu s pravidly vrácení depozita.

Požádá-li ubytovaný o přidělení ubytovacího místa i v dalším akademickém roce, depozitum se ubytovanému nevrací a automaticky se převádí do dalšího akademického roku. V takovém případě je ubytovaný povinen se informovat o výši doplatku depozita (v případě zvýšení nájemného, případně vyčíslení škod při předání pokoje). V případě, že se student stěhuje do pokoje s nižší výši depozitu, rozdíl se mu nevrací a zůstává v držení Ubytovatele do konečného vystěhování.

Ubytovaný je povinen doplňovat výši depozita do stanovené výše.

9. Používání elektrických spotřebičů

Nepokládejte přívodní šňůry, prodlužovací přívody, nabíječky a jiné elektrické spotřebiče vyřazující teplo na postele!

a. Povolené vlastní elektrospotřebiče bez nutnosti revize

- tablet, přenosný počítač nebo stolní počítač s příslušenstvím
- monitor, televize
- nabíječka na mobilní telefon
- přenosná audiotechnika
- elektrický zubní kartáček
- kulma, fén, holící strojek, žehlička na vlasy, depilátor
- ruční mixér, tyčový mixér, smoothie maker
- mlýnek na kávu
- ventilátor bez topení
- lampa se studeným světlem
- wi-fi router

the accommodation, unpaid receivables arising in accordance with the Accommodation Contract are recorded against the accommodation, the deposit will be used to cover the receivables registered in the accounting system until the deposit is all used. If the claims exceed the amount of the deposit, the accommodation provider will collect this amount from the Client even after the end of the accommodation. If the value of the receivables is lower than the amount of the deposit, the accommodation provider will return the remaining amount in accordance with the deposit return rules.

If the Client requests an accommodation place in the next academic year as well, the deposit is not returned to the Client and is automatically transferred to the next academic year. In such a case, the accommodated person is obliged to inform himself about the amount of the additional deposit (in the case of an increase in the rent, or the calculation of damages when handing over the room). In the event that the student moves into a room with a lower deposit amount, the difference is not returned to him and remains in the possession of the Accommodation provider until the final eviction.

The Client is obliged to top up the amount of the deposit up to the specified amount.

9. Use of electrical appliances

Do not place power cords, extension cords, chargers, and other heat-dissipating electrical appliances on the beds!

a. Allowed own electrical appliances without revision

- tablet, laptop, or desktop computer with accessories
- monitor, television
- mobile phone charger
- portable audio equipment
- electric toothbrush
- curling iron, hair dryer, shaver, hair iron, epilator
- hand blender, stick blender, smoothie maker
- grinder
- fan without heating
- cold light lamp
- wi-fi router

b. Elektrické spotřebiče – použití pouze s platnou revizí spotřebiče

Revizi může provést pouze osoba pověřená pracovníkem Kampus Palace. Jedná se převážně o tyto spotřebiče:

- prodlužovací přívod, rozdvojka do zásuvky
- malá tiskárna
- vlastní varná konvice
- toustovač, topinkovač
- rýžovar
- kávovar
- vysavač
- žehlička

c. Elektrické spotřebiče povolené pouze za poplatek

(dle aktuální Sazebníku poplatků a pokut)

Použití pouze s platnou revizí spotřebiče provedenou osobou určenou Kampus Palace.

- chladnička
- mrazák

d. Nepovolené vlastní elektrospotřebiče

- elektrické spotřebiče uvedené v bodě b. a c. bez platné revize
- přímotop
- mobilní klimatizace
- ostatní elektrické spotřebiče neuvedené v bodech a., b., a c.

Používání spotřebičů je podmíněno bezvadným technickým stavem spotřebiče a používáním dle návodu výrobce. Při jakékoliv závadě je ubytovaný ihned povinen vyřadit elektrický spotřebič z provozu a zajistit na své náklady jeho odbornou opravu.

V případě vzniku škody na majetku ubytovaného, ostatních ubytovaných a na majetku ubytovatele v důsledku použití spotřebiče v rozporu s těmito pravidly, je ubytovaný plně odpovědný za vzniklé škody a je povinen tyto škody uhradit v plné výši (viz. Řád Kampus Palace).

Při zjištění přítomnosti jiného, než povoleného spotřebiče je ubytovaný povinen uhradit smluvní pokutu dle platného Sazebníku poplatků a pokut nejpozději do 5 kalendářních dní od zjištění skutečnosti v hoto-

b. Electrical appliances - use only with a valid revision of the appliance

The revision can only be carried out by a person authorized by a Kampus Palace employee. These are mainly the following appliances:

- extension cord, plug into socket
- small printer
- own kettle
- toaster, sandwich maker
- rice cooker
- coffee machine
- vacuum cleaner
- an iron

c. Electrical appliances are allowed only for a fee

(according to the current List of Fees and Fines)

Use only with a valid revision of the appliance carried out by a person specified by Kampus Palace.

- refrigerator
- freezer

d. Forbidden own electrical appliances

- electrical appliances listed in point b. and c. without a valid revision
- heater
- mobile air conditioning
- other electrical appliances not listed in points a., b., and c.

The use of appliances is conditional on the appliance being in perfect technical condition and using it according to the manufacturer's instructions. In the event of any malfunction, the Client is obliged to immediately take the electrical appliance out of service and ensure its professional repair at his own expense.

In the event of damage to the property of the Client, other residents, and the property of the Accommodation provider as a result of the use of the appliance in violation of these rules, the guest is fully responsible for the resulting damage and is obliged to pay for such damage in full price (see Kampus Palace Rules).

Upon discovering the presence of a non-permitted

vosti nebo platební kartou na recepci.

e. Zapůjčení elektrospotřebičů na recepci

Na recepci lze zapůjčit spotřebiče jako např. žehlička, vysavač, prodlužovací kabely to za poplatek dle platné Sazebníku poplatků a pokut. Ubytovaný je povinen zapsat výpůjčku do zapisovacího archu dostupného na recepci a v případě vrácení spotřebiče se řádně odepsat. Výjimku tvoří zapůjčení prodlužovacího kabelu, které musí být zapsáno v předávacím protokolu k pokoji a vrácení bude také poznamenáno do tohoto protokolu. Všechny zapůjčené elektrospotřebiče je nutné vrátit v čistém a provozuschopném stavu na recepci. Pozdní vrácení či nevrácení elektrospotřebiče se řídí Sazebníkem poplatků a pokut.

10. Služby a prostory v Kampus Palace

Internet – v ceně nájmu

Recepce – non stop provoz (wi-fi zdarma)

Prádelna – bližší informace o provozu a cenách jsou umístěny v prostorách prádelny

Posilovna – vstup do posilovny je zpoplatněn dle aktuálního Sazebníku poplatků a pokut a dle vybraného balíčku služeb. Bližší informace o provozu jsou umístěny v prostorách posilovny. Klíče od posilovny jsou umístěny na recepci. Klíče od posilovny jsou vydávány pouze výměnou za Studentskou kartu. Pokud každý student si kartu po cvičení vyzvedne na recepci výměnou za kartičku toho, kdo v posilovně zůstal a poslední odcházející také vrátí klíče. Vstup osobám neubytovaným v Kampus Palace je povolen pouze za přítomnosti Ubytovaného a po uhrazení poplatku dle Sazebníku poplatků a pokut.

Společná kuchyně – slouží ke společným akcím pořádaným Ubytovatelem, taktéž ji Ubytování mohou užívat v rámci společných akcí. V případě potřeby bude toto užívání Ubytovatelem regulováno, omezeno nebo zrušeno. Před použitím společné kuchyně jsou Ubytování povinni tuto skutečnost hlásit předem na recepci. Při použití společné kuchyně je potřeba po sobě umýt a uklidit nádobí. Je přísně zakázáno si vypůjčovat jakékoliv vybavení společné kuchyně. Společná kuchyně (stejně jako ostatní společné prostory) je monitorována kamerovým systémem. Je přísně zakázáno nechávat připravované jídlo bez dozoru.

appliance, the Client is obliged to pay the contractual fine according to the applicable List of Fees and Fines no later than 5 calendar days after the discovery of the fact in cash or by payment card at the reception.

e. Rental of electrical appliances at the reception

Appliances such as an iron, vacuum cleaner, extension cords can be rented at the reception for a fee according to the applicable List of Fees and Fines. The Client is obliged to write down the loan in the recording sheet available at the reception and, in the case of returning the appliance, sign off properly. The exception is the rental of an extension cable, which must be noted in the handover protocol for the room, and the return will also be noted in this protocol. All borrowed electrical appliances must be returned in a clean and working condition to the reception. Late return or non-return of the electrical appliance is governed by the List of Fees and Fines.

10. Services and areas in Kampus Palace

Internet - included in the rent

Reception - non-stop

Laundromat - more detailed information about operations and prices are located in the laundry premises

Gym - entrance to the gym is charged according to the current List of fees and fines and according to the selected service package. More detailed information about the operation is located in the gym premises. The keys to the gym are located at the reception. Gym keys are only borrowed in exchange for a Student Card. If each student collects the card after the workout at the reception in exchange for the card of the one who stayed in the gym and the last one to leave will also return the keys. Entry to persons not Client in Kampus Palace is only permitted in the presence of the Client and after payment of the fee according to the List of Fees and Fines.

Shared kitchen – used for joint events organized by the Accommodation Provider, and can also be used by the Client within the framework of joint events. If necessary, this use will be regulated, limited or cancelled by the Accommodation Provider. Before using the shared kitchen, the Clients are obliged to report this fact in advance to the reception. When using the shared kitchen, it is necessary to wash and clean the dishes after each other. It is strictly forbidden to borrow any equipment of the shared kitchen. The shared kitchen (as well as other shared areas) is monitored by a camera system. It is strictly forbidden to leave food being prepared unattended.

Studentská místnost - bližší informace o provozu jsou umístěny v prostorách studentské místnosti. Je přísně zakázáno si vypůjčovat jakékoliv vybavení ze Studentské místnosti. Při odchodu je nutné uvést vybavení do původního stavu a dodržovat pořádek. Ubytovatel si vyhrazuje právo uzavřít Studentskou místnost z důvodu pořádání soukromých akcí či z provozně technických důvodů.

Prostory v chodbách – je zakázáno na chodbách cokoliv zanechávat, jelikož slouží jako únikové protipožární cesty, tak není možné v chodbách nic nechávat (včetně pytlů s odpadky, deštníků, obuvi). Zároveň Ubytovatel za věci ponechané na chodbách nenese žádnou zodpovědnost.

Dvorana - bližší informace o provozu dvorany jsou umístěny v zádveří mezi recepcí a dvoranou. Ubytovaný je povinen si po sobě vyhodit veškeré odpadky do popelnic. Je přísně zakázáno bez předchozího povolení na Dvoraně rozdělávat oheň (včetně grilování).

Kolárna – je možné využívat k uskladnění jízdního kola. Místnost je zamknutá a klíč je možné si vyzvednout po zapsání do sešitu na recepci. Kolo je možné umístit do předem vyhrazeného stojanu. Ubytovaný je povinen kolo zajistit zámekem a kopii klíče či číselný kód zanechat v uzavřené popsané obálce na recepci pro případ nutnosti odemčení kole ze strany Ubytovatele.

Zapůjčení peřin – studenti mají možnost místo vlastních peřin si zapůjčit peřiny od Kampus Palace. Obsah jednotlivých balíčků najdeš na webu www.kampuspalace.cz v dokumentu Půjč si polštář. Platba za vypůjčení peřin je vždy splatná s prvním nájmem a je potřeba uhradit službu na celý semestr dopředu (bankovním převodem – samostatná platba, kartou nebo hotově na recepci).

Zapůjčení wi-fi routeru – na recepci si také můžeš zapůjčit wi-fi router. Cena zapůjčení je vždy uvedena v Sazebníku poplatků a pokut. Je potřeba uhradit službu na celý semestr dopředu (bankovním převodem – samostatná platba, kartou nebo hotově na recepci).

Zapůjčení hrnců a dalšího kuchyňského vybavení – pro více informací ohledně balíčků si prohlédni dokument Vaříme s Kampusem umístěný na našem webu. Cena zapůjčení je vždy uvedena v Sazebníku poplatků a pokut. Je potřeba uhradit službu na celý semestr dopředu (bankovním převodem – samostatná platba, kartou nebo hotově na recepci).

Zapůjčení prodlužovacího kabelu – na recepci je možné si zapůjčit prodlužovací kabel, který je potřeba na konci ubytování vrátit na recepci. Cena zapůjčení

Student room - more detailed information about the operation is located in the student room. It is strictly forbidden to borrow any equipment from the Student Room. When leaving, it is necessary to return the equipment to its original state and maintain order. The Accommodation Provider reserves the right to close the Student Room due to the organization of private events or for operational technical reasons.

Corridor spaces – it is forbidden to leave anything in the corridors, as they serve as fire escape routes, so it is not possible to leave anything in the corridors (including garbage bags, umbrellas, and shoes). At the same time, the Accommodation Provider accepts no responsibility for things left in the corridors.

Dvorana- more detailed information about the operation of Dvorana is located in the vestibule between the reception and the Dvorana. The Client is obliged to dispose of all garbage in the bins himself. It is strictly forbidden to make a fire (including barbecue) without prior permission on the Dvorana.

Bicycle storage room - can be used to store a bicycle. The room is locked and the key can be collected after noted in the notebook at the reception. The bike can be placed in a pre-reserved rack. The Client is obliged to secure the bike with a lock and leave a copy of the key or numerical code in a closed, labelled envelope at the reception in case the Accommodation Provider needs to unlock the bike.

Borrowing duvets - students have the option to borrow duvets from Kampus Palace instead of their own duvets. You can find the contents of the individual packages on the website www.kampuspalace.cz in the document Borrow a pillow. The payment for borrowing duvets is always due with the first rent, and it is necessary to pay for the service for the whole semester in advance (by bank transfer - separate payment, by card, or in cash at the reception).

Wi-Fi router rental - you can also rent a Wi-Fi router at the reception. The rental price is always listed in the List of Fees and Fines. It is necessary to pay for the service for the whole semester in advance (by bank transfer - separate payment, card, or cash at the reception).

Rental of pots and other kitchen equipment - for more information about the packages, see the document Cook with Kampus located on our website. The rental price is always listed in the List of Fees and Fines. It is necessary to pay for the service for the whole semester in advance (by bank transfer - separate payment, card, or cash at the reception).

Borrowing an extension cable - it is possible to bor-

je vždy uvedená v Sazebníku poplatků a pokut. Je potřeba uhradit službu na celý semestr dopředu (bankovním převodem – samostatná platba, kartou nebo hotově na recepci). Je přísně zakázáno používat prodlužovací kabely, které neprošly revizí!

11. Platby a zálohy

V případě čerpání specifických služeb uvedených v Sazebníku poplatků a pokut je Ubytováný povinen hradit stanovenou cenu předmětné služby, a to za ten který kalendářní měsíc společně s běžným Ubytovným. Úhrada za čerpání specifické služby se stává nedílnou částí Ubytovného.

Bude-li v intencích uvedeného Sazebníku vyúčtována Ubytovatelem vůči Ubytovanému pokuta, je Ubytováný povinen uhradit vyúčtovanou pokutu do 5 kalendářních dní od doručení rozhodnutí. Platba je možná pouze hotově nebo kartou na recepci. Preferujeme platbu v úředních hodinách recepcce.

12. Letní ubytování a fixace ceny

Ubytování na dobu letních prázdnin má Ubytováný možnost prodloužit si ubytování v Kampusu Palace na základě vyplnění formuláře zasláného na kontaktní email uvedený ve Smlouvě v termínu uvedeném v daném emailu. Na základě žádosti pak bude vystaven Dodatek ke stávající Smlouvě o ubytování. Ubytováný musí však souhlasit s přesunem na pokoj, který mu určí Ubytovatel včetně výše nájmu určené Ubytovatelem.

13. Prodloužení ubytování na další akademický rok a fixace ceny

Ubytováný má přednostní právo požádat si o prodloužení Smlouvy o ubytování i na následující akademický rok. Ubytováný je povinen vyplnit žádost o prodloužení, která mu byla zaslána na kontaktní emailovou adresu v termínu uvedeném v emailu. Termín na prodloužení ubytování je určen v průběhu dubna. Na pozdní žádosti nebude brán ohled.

Ubytovatel si vyhrazuje právo neprodloužit ubytování mimo jiné v těchto případech:

row an extension cable at the reception, which must be returned to the reception at the end of the stay. The rental price is always listed in the List of Fees and Fines. It is necessary to pay for the service for the whole semester in advance (by bank transfer - separate payment, card, or cash at the reception). It is strictly forbidden to use extension cables that have not been revised!

11. Payments and advance payments

In the event of the use of specific services listed in the List of Fees and Fines, the Client is obliged to pay the specified price of the service in question, for that calendar month, together with the regular Accommodation Fee. Payment for the use of a specific service becomes an integral part of the Accommodation.

If, in accordance with the above-mentioned Price List, a fine is charged by the Accommodation Provider to the Client, the Client is obliged to pay the charged fine within 5 calendar days from the delivery of the decision. Payment is only possible in cash or by card at the reception. We prefer payment during reception office hours.

12. Summer accommodation regime and price fixation

During the summer holidays, the Client has the option to extend his stay at Kampus Palace by filling out the form sent to the contact email specified in the Contract by the date specified in the given email. Based on the request, an Supplement to the current Accommodation Contract will be issued. However, the Client must agree to move to a room designated by the Accommodation Provider, including the amount of rent determined by the Accommodation Provider.

13. Extension of accommodation for another academic year and price fixation

The Client has the priority right to apply for an extension of the Accommodation Contract for the following academic year as well. The Client is obliged to fill out the request for an extension, which was sent to the contact email address by the deadline specified in the email. The deadline for extending accommodation is set for April. Late applications will not be considered.

The accommodation provider reserves the right not to extend the accommodation in the following cases,

Špatná platební morálka – opakované opoždění plateb nájemného, případně dalších služeb (balíček peřin, pronájem wi-fi routeru, atd.),

Opakované stížnosti ne nepořádek (jak ze strany spolubydlících, tak ze strany paní pokojské),

Obdržení vytýkácího dopisu v předchozích 8 měsících (bez ohledu na předmět dopisu).

14. Doručování, zveřejňování informací

Výstraha jako výzva k nápravě stavu vzniklého porušením nebo hrubým porušením povinností vyplývajících z Řádu Kampus Palace nebo Smlouvy o ubytování a upomínka k úhradě dluhu se doručují ubytovanému:

- Prostřednictvím elektronické pošty na e-mail studenta (dále jen „studentský e-mail“), který ubytovaný uvedl ve Smlouvě o ubytování nebo
- Osobně přímo v areálu Kampus Palace. Převzetí písemnosti ubytovaný potvrdí svým podpisem, odepření převzít písemnost má účinky doručení (o odepření musí být pořízen záznam) nebo
- Prostřednictvím provozovatele poštovních služeb doporučenou zásilkou na jeho doručovací adresu uvedenou ve Smlouvě o ubytování. Písemnost je doručena dnem jejího převzetí, nebo dnem, kdy došlo k neúspěšnému pokusu o její doručení, tj. vrácení doporučené zásilky zpět na adresu ubytovatele, anebo dnem, kdy marně uplynula desetidenní lhůta k jejímu vyzvednutí, počítaná ode dne, kdy byla písemnost uložena v provozovně poštovních služeb a adresát byl vyzván k jejímu vyzvednutí.

15. Odstoupení od Smlouvy o ubytování

Ubytovatel může před uplynutím sjednané doby od Smlouvy o ubytování odstoupit, pokud Ubytovaný:

- hrubě porušil nebo opakovaně porušuje Řád Kampusu Palace
- opakovaně nezaplatil nájemné a dlužná částka přesáhla výši nájemného za dva měsíce
- dopustil se vandalizmu nebo fyzického násilí vůči jinému studentovi nebo zaměstnanci, či jiné osobě v prostorách Kampusu Palace

among others:

Bad payment habits – repeated late payment of rent or other services (a duvet cover, Wi-Fi router rental, etc.),

Repeated complaints about the mess (both from roommate and from the maid),

Receive of a letter of reprimand in the previous 8 months (regardless of the subject of the letter).

14. Delivery, disclosure of information

A warning as an invitation to rectify the situation caused by a breach or gross breach of obligations arising from the Kampus Palace Rules or the Accommodation Contract and a reminder to pay the debt are delivered to the Client:

- Via e-mail to the student's e-mail address (hereinafter referred to as „student e-mail“), which the Client indicated in the Accommodation Contract or
- In person directly at the Kampus Palace. Acceptance of the document is confirmed by the Client with his/her signature, refusal to accept the document has the effect of delivery (a record of the refusal must be made) or
- Through the operator of postal services by registered mail to its delivery address specified in the Accommodation Contract. The document is delivered on the day of its acceptance, or on the day when there was an unsuccessful attempt to deliver it, i.e. the return of the registered shipment back to the address of the accommodation provider, or on the day when the ten-day period for its collection, calculated from the day when the document was deposited in postal service establishment and the addressee was invited to pick it up.

15. Withdrawal from the Accommodation Contract

The Accommodation Provider may withdraw from the Accommodation Contract before the end of the agreed period, if the Client:

- grossly violated or repeatedly violates the Rules of Kampus Palace
- repeatedly failed to pay rent and the amount owed exceeded the amount of rent for two months
- has committed vandalism or physical violence against another student or employee, or another

- uvedl v žádosti o ubytování nepravdivé údaje, které podstatně ovlivnily rozhodování o této žádosti.

O odstoupení od Smlouvy o ubytování rozhodne Odpovědná osoba a následně tuto skutečnost Ubytovanému písemně oznámí i s odůvodněním odstoupení od Smlouvy o ubytování. Ubytovaný je povinen se vystěhovat z koleje do 7 kalendářních dnů od doručení odstoupení od Smlouvy o ubytování. Ve zvláště závažných případech jako je kriminální čin, ohrožení zdraví, bezpečnosti a majetku, může ředitel Kampusu Palace rozhodnout o odstoupení od Smlouvy o ubytování a vystěhování Ubytovaného s okamžitou platností.

16. Úhrady

Úhradou se rozumí úhrada ceny za ubytování dle ceníku. Tato úhrada probíhá zejména bezhotovostní formou – převodem na bankovní účet Ubytovatele. Dále je možné ubytování uhradit platební kartou či v hotovosti na recepci pouze ve úředních hodinách.

Úhradou za ostatní služby se rozumí úhrada ceny za ostatní služby a pokuty dle Sazebníku poplatků a pokut, případně ceníků doplňkových služeb. Tato úhrada probíhá zejména platební kartou nebo v hotovosti na recepci ve služebních hodinách. U platby za služby z tzv. balíčku Půjč si polštář, Zapůjčení Wi-fi Ubytovatel požaduje úhradu ceny služby vždy na daný semestr dopředu, tzn. v září proběhne platba za září – leden, v únoru pak platba za únor – červen. Případná platba za období letních prázdnin proběhne v průběhu července za červenec a srpen.

17. Smluvní pokuty

Výše a druhy smluvních pokut jsou stanoveny v Sazebníku poplatků a pokut.

V případě, že ubytovatel zjistí jakékoliv porušení Řádu Kampus Palace, je Ubytovaný povinen uhradit smluvní pokutu dle Sazebníku poplatků a pokut a to do výše, kterou určí buď tento Sazebník nebo Ubytovatel.

Úhrada smluvní pokuty bude proveden prostřed-

person on the premises of Kampus Palace

- provided false information in the application for accommodation, which significantly influenced the decision on this application.

The Authorized person of the Kampus Palace will decide on withdrawal from the Accommodation Contract and will subsequently notify the Client of this fact in writing along with the reasons for withdrawing from the Accommodation Contract. The Client is obliged to move out of the accommodation within 7 calendar days from the delivery of the withdrawal from the accommodation contract. In particularly serious cases, such as a criminal act, or threat to health, safety, and property, the Authorized person of Kampus Palace may decide to withdraw from the Accommodation Contract and evict the Client with immediate effect.

16. Payments

Payment means payment of the price for accommodation according to the price list. This payment takes place mainly in cashless form - by transfer to the bank account of the Accommodation Provider. Furthermore, it is possible to pay for the accommodation by credit card or in cash at the reception only during office hours.

Payment for other services means payment of the price for other services and fines according to the List of Fees and Fines, or price lists of additional services. This payment is mainly made by credit card or in cash at the reception desk during business hours. When paying for services from the so-called Borrow a Pillow, Wi-fi rental package, the accommodation provider always requires payment of the price of the service for the given semester in advance, i.e. in September, the payment for September - January will take place, and in February, the payment will be made for February - June. Any payment for the summer holiday period will take place during July for July and August.

17. Contractual penalties

The amount and types of contractual fines are set out in the List of Fees and Fines.

If the Accommodation Provider discovers any violation of the Kampus Palace Rules, the Client is obliged to pay a contractual penalty according to the List of Fees and Fines, up to the amount determined either by this List or by the Accommodation Provider.

Payment of the contractual penalty will be made by

nictvím platby platební kartou nebo v hotovosti v úředních hodinách na recepci.

Při neuhrazení smluvní pokuty dle odstavce 18. může ubytovatel přistoupit k odstoupení od smlouvy o ubytování.

Při hrubém porušení jednotlivých ustanovení se může přistoupit k odstoupení od Smlouvy o ubytování bez výpovědní lhůty. Mezi hrubé porušení patří:

- Užívání nebo distribuce omamných a návykových látek,
- Agresivní chování vůči ostatním Ubytovaným či vůči zaměstnancům Kampus Palace či zaměstnancům v komerčních prostorách Kampus Palace,
- Usvědčení ze spáchání trestného činu,
- Opakované neoprávněné přespávání návštěvy

18. Filozofie Kampus Palace

Kampus Palace není jen místem pro přespání, ale také pro setkávání, akce, mimoškolní vzdělávání, a hlavně zázemí pro neopakovatelný studentský život.

Cílem je posunout v Ostravě studentské bydlení o krok dál.

Kampus Palace je pro studenty, kteří hledají nenucené prostředí, kde se vytváří dobrá atmosféra, budují se společenské vztahy, pevná přátelství na celý život, a hlavně silné zázemí nejen pro studium, ale také pro osobní rozvoj studentů.

Očekáváme podobně pozitivní přístup i ze strany ubytovaných studentů, jejich zájem o společné bydlení, zájem o přátelské a bezkonfliktní vztahy s ostatními.

19. Závěrečné ustanovení

Ustanovení Řádu Kampusu Palace jsou závazná pro všechny dotčené strany uvedené v tomto Řádu. Řád Kampusu Palace nabývá platnosti a účinnosti dnem 1. července 2023

V Ostravě dne 25.5.2023

Kampus Palace s.r.o.

Smetanovo náměstí 3116/10

Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava

IČO: 05029627, DIČ: CZ05029627



Ing. Veronika Kadubcová

Vedoucí recepcie / Head of reception

payment by credit card or in cash during office hours at the reception desk.

In the event of non-payment of the contractual fine according to paragraph 18, the Accommodation Provider may withdraw from the accommodation contract.

In case of gross violation of individual provisions, the accommodation contract may be withdrawn without notice. Gross violations include:

- Use or distribution of narcotic and addictive substances,
- Aggressive behaviour towards other Clients or Kampus Palace employees or employees in the commercial premises of Kampus Palace,
- Conviction of committing a crime,
- Repeated unauthorized sleepover visit

18. Philosophy of Kampus Palace

Kampus Palace is not only a place to sleep, but also for meetings, events, extracurricular education, and above all, a location for a unique student life.

The goal is to take student housing in Ostrava one step further.

Kampus Palace is for students who are looking for a relaxed environment where a good atmosphere is created, social relationships are built, strong friendships last a lifetime, and, above all, a strong set not only for studies but also for the personal development of students.

We expect a similarly positive attitude from the Client students, their interest in living together, and their interest in friendly and conflict-free relations with others.

19. Final provision

The provisions of Kampus Palace Rules are binding on all affected parties named in these Rules. Kampus Palace Rules come into effect on July 1, 2023

Příloha č. 1: Pravidla úklidu

1. Při nastěhování

Při nastěhování do pokoje si vždy vše důkladně zkontroluj a pokud cokoliv bude špatně, zapiš to do předávacího protokolu, případně reklamuj na recepci.

V apartmánu budou vždy zveřejněná data příjezdu všech spolubydlících a prosíme tě, abys v případě, že někdo z apartmánu dorazí později než ty, tak se postaral o to, aby jeho část pokoje byla v takovém stavu, v jakém byla při předání pokoje i tobě a zároveň tě prosíme o úklid společných prostor (kuchyňka, koupelna). Nikdo přece nechce přijít do špinavého pokoje.

2. Pravidelně během akademického roku

Řád Kampus Palace ti stanovuje několik pravidel týkajících se hygieny a úklidu, který jsi povinen dodržovat. Mezi ně patří:

- každý den si vynes odpadkový koš z koupelny, kuchyně a případně z pokoje. Použij vhodný typ sáčků do koše. Pokud vidíš, že koš je pod sáčkem znečištěný, vezmi hadr a koš umyj. Jestli máš zájem o třídění odpadu, na dvoraně se nachází kromě popelnice na komunální odpad také popelnice na plasty a papíry. (tento bod se netýká studentů s VIP balíčkem). Pokud ti při vynášení odpadků cokoliv upadne, prosím, zvedni to a vyhoď;
- jednou týdně umyj koupelnu (sprchový kout, wc, umyvadlo, podlahu);
- jednou týdně umyj kuchyňku (varnou desku, pracovní desku, mikrovlnku, digestoř, lednici, dřez, podlahu);
- pravidelně utírej prach ve svém pokoji (včetně šuplíků pod postelí, knihovny, pracovního stolu a okenního parapetu);
- pravidelně vysávej a umývej podlahu ve svém pokoji;
- pravidelně větrej. V nevětraném a přetopeném pokoji vznikají plísně! Doporučuje se větrat krátce ale intenzivně. Okna otevři na plno a pokoj nech zhruba 5 minut vyvětrat. Poté okna zavři. Toto opakuj několikrát za den, nejlépe po probuzení a před spaním;
- nenechávej špinavé nádobí ve dřezu nebo ve svém pokoji;
- pokud využíváš Dvoranu ke kouření, vždy po sobě nedopalky vyhoď do popelníku a odpadky, které na Dvoraně vyprodukuješ vyhoď do koše

Annex No. 1: Cleaning rules

1. When moving in

When moving into the room, always check everything thoroughly and if anything goes wrong, write it down in the transfer protocol, or report it to the reception.

The arrival dates of all roommates will always be published in the apartment, and we ask that, in the event that someone from the apartment arrives later than you, ensure that their part of the room is in the same condition as it was when the room was handed over to you and at the same time, we ask you to clean the common areas (kitchen, bathroom). After all, nobody wants to come into a dirty room.

2. Regularly during the academic year

The Kampus Palace rules set several rules regarding hygiene and cleaning, which you are obliged to follow. Including:

- every day take out the trash can from the bathroom, kitchen and possibly from the room. Use the appropriate type of trash bags. If you see that the basket is dirty under the bag, take a rag and wash the basket. If you are interested in sorting waste, in addition to a municipal waste bin, there is also a plastic and paper bin in the hall. (this point does not apply to students with a VIP package). If you drop anything while taking out the trash, please pick it up and throw it away;
- wash the bathroom (shower, toilet, sink, floor) once a week;
- wash the kitchen once a week (cooktop, worktop, microwave, hood, refrigerator, sink, floor);
- regularly dust your room (including drawers under the bed, bookcase, desk and windowsill);
- vacuum and wash the floor in your room regularly;
- ventilate regularly. Mold develops in an unventilated and overheated room! It is recommended to ventilate briefly but intensively. Open the windows fully and let the room air out for about 5 minutes. Then close the windows. Repeat this several times a day, preferably after waking up and before going to bed;
- don't leave dirty dishes in the sink or in your room;
- if you use Dvorana for smoking, always throw the cigarette butts into the ashtray afterwards and throw the garbage you produce at Dvorana into

nebo popelnice.

Na vše používej vhodné čisticí prostředky. Pokud si nevíš rady, čisticí prostředky jsou k zapůjčení na recepci.

Prosím, nenechávej kovové předměty ve sprchovém koutě. Nechává to fleky a ničí sprchový kout.

Doporučujeme vám vytvoření rozpisu úklidu a pravidelně si rozdělit činnosti týkající se společných prostor (ať už v pokoji či apartmánu). Příklad rozpisu najdeš na konci tohoto dokumentu.

Je přísný zákaz splachovat do toalety, umyvadla a dřezu předměty, které tam nepatří (vlhčené ubrousky, hygienické vložky a tampóny, zbytky jídla, olej, oplachovat štětce od barev atd.).

Je přísně zakázáno používat jakékoliv chemické prostředky k vyčištění ucpaného odpadu. Nejprve doporučujeme zkontrolovat, že se v odpadu nenachází vlasy a ochlupení. Poté se obraťte na recepci, která zajistí odborné vyčištění panem správcem nebo paní pokojskou.

Během roku budou probíhat namátkové kontroly, aby se předešlo poškození majetku Kampusu Palace.

3. Před nahlášenou dezinfekcí / mytím oken

Pokud ti paní pokojská nechá v kuchyňce vzkaz ohledně dezinfekce společných prostor, uklid' všechno nádobí z kuchyňské linky a všechny věci ze sprchového koutu a okolí umyvadla v koupelně.

Pokud objevíš lísteček s nahlášením mytí oken, je potřeba uklidit všechny věci z parapetu a případně z okolí okna.

4. Při ukončení ubytování

Před odevzdáním klíčů od pokoje je vždy potřeba pokoj/apartmán uklidit a nechat zkontrolovat.

Při úklidu se zaměř na tyto věci:

- prach v pokoji (podlaha, na a ve skříni, parapet, knihovna, stůl, prostory pod postelí – poličky a šuplíky);
- jakékoliv skvrny na stole, parapetu, židli;
- úklid společných prostor – kuchyňka (včetně mikrovlnky, lednice a prostoru skříněk), koupelna, podlahy. Pokud se vás z apartmánu vystěhovává více v krátkém sledu (během několika dní), můžete se vzájemně domluvit a společné prostory si rozdělit.

the bin or dustbin.

Use suitable cleaning agents. If you are helpless, cleaning products can be borrowed at the reception.

Please do not leave metal objects in the shower. It leaves stains and ruins the shower.

We recommend that you create a cleaning schedule and regularly divide activities related to common areas (whether in a room or apartment). You can find an example of the schedule at the end of this document.

It is strictly forbidden to flush objects that do not belong in the toilet, sink and sink (wet wipes, sanitary napkins and tampons, food residues, oil, rinsing paint brushes, etc.).

It is strictly forbidden to use any chemical agents to clean the clogged waste. First, we recommend checking that there is no hairs in the waste. Then contact the reception, who will ensure professional cleaning by warden or maid.

Random checks will be carried out throughout the year to prevent damage to Kampus Palace property.

3. Before reported disinfection / window washing

If the maid leaves you a note in the kitchen regarding the disinfection of the common areas, clean all the dishes from the kitchen counter and all the things from the shower area and around the sink in the bathroom.

If you find a note with a window cleaning report, you need to clean up all things from the windowsill and possibly around the window.

4. Upon termination of accommodation

The room/apartment must always be cleaned and inspected before handing over the room keys.

When cleaning, focus on the following things:

- dust in the room (floor, on and in the wardrobe, windowsill, bookcase, table, spaces under the bed - shelves and drawers);
- any stains on the table, windowsill, chair;
- cleaning of shared areas - kitchen (including microwave, refrigerator and cupboard space), bathroom, floors. If several of you are moving out of the apartment in short order (within a few days), you can agree with each other and divide the shared areas.

Doporučujeme si pořádně zkontrolovat, že sis zabalil a odnesl úplně vše. Co zůstane na pokoji po odevzdání klíčů a nebude se k tomu hlásit nikdo jiný z pokoje/apartmánu, bude vyhozeno.

We recommend that you thoroughly check that you have packed and carried everything. Anything left in the room after handing over the key and no one else from the room/apartment reports to it will be thrown out.

Kampus Palace s.r.o.

Smetanovo náměstí 3116/10
Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava
IČO: 05029627, DIČ: CZ05029627

